

# 全球視野中的中國研究：澳大利亞國立大學 「中華全球研究中心」簡介

## An Overview of the Australian Centre on China in the World, The Australian National University

任路漫（Annie Luman Ren）、陳星宇（Edward Sing Yue Chan）\*

### 一、概述

中華全球研究中心（Australian Centre on China in the World, CIW）是澳大利亞國立大學（Australian National University，以下簡稱 ANU）旗下的中國研究和教學機構，是澳大利亞最重要的中國研究中心之一。本中心有近五十名中國社會科學和人文學科專家，分布在 ANU 各個院系。班傑明（Ben Hillman）副教授是目前的中心總監，於 2022 年上任。他是一名資深的政治學家、中國政治、公共政策專家，他的研究主要集中在促進政治包容和保護中國少數族群權利的政策。作為中心總監，他致力於推動有關華人世界及全球中國的跨學科研究項目。

中心致力於培養和支持下一代中國學者和專家，每年為最多兩名澳大利亞國內或國外的研究生提供為期三年的獎學金，以在澳大進行關於中國或華語世界的研究。自 2014 年起，中心每年向在澳大利亞和紐西蘭大學就讀的博士生提供多達五個圖書館獎學金，目的是使他們能夠使用 ANU 和澳洲國家圖書館有關中國的圖書館資源，為期兩週。

中心設有訪問學者計畫，歡迎國內外學者及研究生到訪中心進行訪問及研究，為期三個月，有興趣者可隨

時向本中心申請。2022 年，為配合有關香港社會運動的座談會系列，中心特設香港研究訪問學者計畫，邀請了兩名學者訪問坎培拉。中心亦正計劃與雪梨大學聯合開辦訪問學者計畫，以促進澳大利亞各中國研究中心之間的聯繫。

作為國立大學的中國研究機構，本中心亦會為澳大利亞政府部門提供有關中國的高層培訓教育課程，並正擴大與商界合作，旨在加強澳大利亞公共服務、商界、學術界和社區之間的聯繫。中心會為部門量身定制課程，以滿足不同層面與中國打交道的公職人員和商業組織的培訓需求、加強澳大利亞對華公共政策制定，以及應對未來的政策挑戰。



澳大利亞國立大學「中華全球研究中心」外觀

\* 作者任路漫、陳星宇同為澳大利亞國立大學中華全球研究中心博士後。

## 二、歷史發展

ANU 由聯邦國會於 1946 年特別立法創建，建校之初便設有太平洋研究學院 (Research School of Pacific Studies)，後來衍生成為太平洋和亞洲研究學院 (Research School of Pacific and Asian Studies)。上個世紀眾多優秀的漢學家都曾受邀來 ANU 任職，包括曾經擔任過英國文化協會駐南京官員的漢學家費子智 (C. P. FitzGerald, 1950-1967)；前諾貝爾文學獎評審委員、瑞典學院院士馬悅然 (Goran Malmqvist, 1958-1965)，以及澳大利亞首位現代及古代漢語教授畢漢思 (Hans Bielenstein, 1952-1961)。

1962 年，柳存仁 (1962-1982) 成為繼畢漢思和馬悅然之後，出任 ANU 第三任中文教授，並於 1966 年起擔任中文系系主任。此外，蒙古學家羅依果 (Igor de Rachewiltz, 1965-1994)、海外華人研究主要奠基開拓者，2020 年唐獎漢學獎得主王賡武 (1968-1986)，以及李克曼 (Pierre Ryckmans, 1970-1987) 都曾經在 ANU 任教並從事研究工作。李克曼更為世人所知的為其筆名西蒙·萊斯 (Simon Leys)，1971 年他以此名出版的法語著作 *Les habits neufs du président Mao* (《毛主席的新裝》，英譯版 *The Chairman's New Clothes* 於 1981 年出版) 首次向西方讀者揭露了「文化大革命」的真實狀況，引發轟動。

## 三、後漢學

2005 年，時任 ANU 教授、李克曼之徒白傑明 (Geremie Barmé) 在其新創辦的電子刊物 *China Heritage Quarterly* (《中國遺產季刊》) 發表〈論後漢學 (New Sinology)〉一文。文中首次提出「後漢學」這一學術理念及規範，即「用一種全面有機的方式來理解與解釋『中國』和『文化中華』」，並強調以「文史哲為代表的人文素養對中國研究的重要性」。白傑明引用史華慈 (Benjamin Schwartz) 在 1964 年亞洲研究學會 (Association for Asian Studies) 的發言，在重視專業訓練對中國研究者之重要性的同時，

也必須兼顧建立更開闊的知識結構，包括對中國古代的思想、文學和歷史的瞭解。白傑明同時也呼籲從事中國研究的學者，要全面地接觸並參與到華語世界，不僅限於學術領域交流與研究，同時也應該積極關注並參與公共事務。<sup>1</sup>

2010 年，ANU 第七十屆「莫理循講座」(70th George E. Morrison Lecture) 的發言人、李克曼的另一位學生，時任澳大利亞總理的陸克文 (Kevin Rudd) 在演講中宣布中華全球研究中心正式創立。陸克文在其題名為〈澳大利亞、中國與世界〉的演講中指出：

政府的希望是逐步建立一個在全球範圍研究分析中國在複雜的國內和國際因素下崛起的，世界上最好的研究中心。這個研究中心採用多學科的，集成式的研究方法。這個研究中心將採用領先的、創新的方式研究中國，培養新一代深入理解中國的學者，並且在澳大利亞國內和世界範圍讓更多的人瞭解中國和中國在世界的作用。讓中國、我們所在區域、北美和歐洲傑出的思想家和研究人員參與進來，是這個新的研究中心的關鍵使命。通過這一項目的啟動和運行，我們能夠培育和支持未來的知識人、文化精英和政治領導，為他們提供嶄新的、富有創造性的研究機會和培訓。

在演講中，陸克文引用了「後漢學」這一學術理念，並指出：

發展後漢學，必須將學者、專家和政策制定者從相互分隔的學科和系際窠臼中解放出來。我們需要在學者和具有不同背景與專業知識人士之間營造出全新層面的合作與交流。為此，我認為我們需要建立一個新的，集合研究、學習、交流想法與見解的中心。在這個中心裡，學者、思想家和政策專家能夠採取一種全面的工作方式，使那些從事與中國相關的公共政策、環境、社會變化、

1 孔書玉，〈「後漢學」：用「全面有機」的方式理解中國〉，《社會科學報》2018.7.12 (005)；Geremie R. Barmé, "On New Sinology" (first published in *Chinese Studies Association of Australia Newsletter* 3 May 2005); [http://ciw.anu.edu.au/new\\_sinology/index.php](http://ciw.anu.edu.au/new_sinology/index.php).

經濟學、貿易、外交政策、國防政策和戰略研究實務的專業人士，與中國的歷史、文化、文學、哲學和文化的研究融合。<sup>2</sup>

中心自創辦以來便一直延續「後漢學」的學術傳統，不僅在歷史的大背景下進行中國的研究和教學，同時也考慮到澳大利亞所在的亞太地區對於中國的思考。換言之，即在全球視野中從事多維度、多層次的中國研究。不但如此，中心稟承聯邦政府的使命，通過一系列的出版刊物及活動，積極在學術界、政策制定者和高層商業人士之間拓展關於中國的高層對話，同時也加強澳大利亞社會各個層面對中國的理解。

#### 四、建築設計

中華全球研究中心座落在 ANU 校園人文學院與理工學院之間，北望黑山 (Black Mountain)，傍倚大學之「龍脈」蘇麗梵河 (Sullivans Creek)，緊鄰學子公寓、孟席思圖書館 (Menzies Library) 和其他教學設施。中心由莫平建築設計顧問 (北京) 有限公司的司徒佐 (Gerald Szeto) 與 Munns Sly Moore 建築師事務所設計。司徒佐出生於香港，後移居紐約，負笈康乃爾大學。從業二十餘年來，他與著名建築大師貝聿銘合作興建眾多工程，如香港中銀大廈、中國銀行總行大廈、蘇州博物館、華府中國駐美大使館辦公樓等。中心的設計借鑒澳洲建築的特殊風尚，並融合中國傳統建築模式與元素，使之在新的環境中煥發光華。2014 年 6 月中心設計榮獲「澳大利亞建築師學會」頒發的三項澳洲首都領地建築大獎：Romaldo Giurgola 公共建築獎、室內設計獎、燈景獎。請參閱網址：<https://ciw.anu.edu.au/about/our-building>。

#### 五、出版刊物

*The China Journal* (《中國研究》) 為中心旗下的學術期刊，由芝加哥大學出版社負責出版，其前身為 *The*

*Australian Journal of Chinese Affairs*。該刊於 1979 年首次出版，至今已經超過四十年的歷史，且一直在中國研究及區域研究領域處於領先地位。據科睿唯安 (Clarivate Analytics) 最新發表的 2022 年期刊引證報告 (Journal Citation Report)，*The China Journal* 為排名第一的中國研究學術期刊。期刊目前由中心總監班傑明副教授主編，於每年的 1 月及 7 月出版，文章內容包括不同領域有關當代中國的研究，包括政治學、社會學、人類學以及經濟學。另外，每期亦收錄約三十則書評，當中不乏最新出版有關當代中國的書籍。

除學術期刊外，本中心亦出版電子刊物 *The China Story* (《中國故事》)，其宗旨為瞭解、蒐羅、分析和傳播關於中國種種有份量的敘述。此網站 (<https://www.thechinastory.org/>) 不定時更新，無論是源於黨政官方、大眾媒體、民間大眾、思想知識界、線民微博族，甚至不入主流的敘述，均可在 *The China Story* 適當地亮相。由中心成員組成的編輯團隊力求兼容並包，視野一概不分地緣，也不限於中華人民共和國、港澳臺抑或華僑界，亦不排除在華外籍人員之見地，致力將萬象的「中國故事」與大眾分享、探討以及剖析。

中心每年亦出版 *The China Story Yearbook* (《中國故事年鑒》)，在 *The China Story* 的基礎上，向公眾以及中國研究專家、記者、商人、外交官和學生提供與年度時事相聯的中國政治、法律、經濟、地區外交、網路政治、思想、歷史和文化的學術分析。*The China Story Yearbook* 可以從澳洲國立大學出版社 (The Australian National University Press) 免費下載。

此外，本中心亦贊助一些多媒體出版，包括 *Made in China Journal* (《中國製造期刊》) 以及小紅播客 (Little Red Podcast)，以協助中國研究學者能面向更廣泛的受眾。

#### 六、活動成就

中華全球研究中心每年舉辦不同的活動及講座，其

2 陸克文 (Kevin Rudd)，〈澳大利亞、中國與世界〉，澳大利亞駐華大使館網頁：<https://china.embassy.gov.au/bjngchinese/pmspch2010.html>。

中以「莫理循講座」系列的歷史最為悠久。它以著名澳洲中國通 George Ernest Morrison（漢名莫理循）命名，於 1932 年由在澳華人創辦，以紀念為中國作出寶貴貢獻的偉大澳大利亞人。成立當年，澳大利亞仍實施白澳政策，華人遭受排擠，因此成立該系列講座的目的，是希望能在國際局勢猜疑加劇的情況下，促進澳大利亞與中國之間的文化關係和理解。莫理循講座系列至今已舉辦八十三屆，目前由中華全球研究中心主辦，並開始邀請世界各地的知名學者進行演講，以帶來更多、更新的學術觀點，當中包括：閔福德（John Minford）、段義孚、達賴喇嘛、王賡武及傅高義（Ezra F. Vogel）。

自成立以來，中心每年亦舉辦年度講座，邀請澳大利亞學者從不同的學術角度講述澳中關係的發展，至今已舉辦十講。此外，為促進澳大利亞對中國及華語世界的討論，本中心亦設有中國研討會系列（China Seminar Series）。該研討會約每兩星期舉辦一次，且不定期進行網上直播，深受歡迎。演講者來自校內外的資深學者、年輕學者和博士後研究人員。題目涵蓋各個學科，歡迎大學生和研究生、政策制定者以及對題目感興趣的市民參加。

本中心亦致力發揮在國家政策及國際層面的影響力。2022 年，中心主辦了「中國在世界論壇」（China in the World Forum）。該論壇為年度「克勞福德領導論壇」

（Crawford Leadership Forum）的一部分，邀請資深國際關係學者、政治及經濟學家進行演講，其中包括前澳大利亞總理陸克文博士的主題演講，吸引超過一千三百萬人在線觀看。在為期兩天的會議裏，學者、專家、政府官員對中共近年國內外政策進行富有建設性的討論，對澳大利亞對華政策有一定程度的正面影響。

除了定期的講座外，中華全球研究中心設有展覽廳並舉辦不定期的短期展覽，內容廣泛。上年度則舉辦了兩次，其中「中國與 ANU 75 週年展覽」（China & ANU at 75）講述大學成立以來，中國研究學科的發展歷史以及對華政策的貢獻。而最近的「陸揚屏體」（Lu Yang's Screen Bodies）則為新晉中國多媒體藝術家陸揚的個人展。

展望 2023 年，在班傑明副教授的帶領下，中華全球研究中心將陸續推出新項目以推廣中國研究在澳大利亞的發展。通過與其他澳洲高等院校的合作，為來自本土有意攻讀研究生的大學生提供中國研究強化課程。此外，作為中國研究中心國際聯盟（International Consortium of China Studies）的創始成員，中心現正探索新的合作夥伴計畫。更多有關中華全球研究中心的資訊，請參閱網址：<http://ciw.anu.edu.au>。欲聯絡研究所，請電郵：[ciw@anu.edu.au](mailto:ciw@anu.edu.au)。



著名作家、譯者、中國通賈佩林（Linda Jaivin）女士在中心講座



中國與 ANU 75 週年展覽